

## 410765-2026 - Kompetizzjoni

**II-Polonja – Servizzi tat-tindif ta' l-uffiċini – Usługi kompleksowego utrzymania czystości w lokalach użytkowanych przez biura Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR i całorocznego utrzymania terenu w nieruchomościach Biur Powiatowych ARiMR w Hrubieszowie, Krasnymstawie oraz Tomaszowie Lubelskim**

**OJ S 114/2026 16/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Lubelski Oddział Regionalny  
Email: [lubelski@arimr.gov.pl](mailto:lubelski@arimr.gov.pl)

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzja tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Usługi kompleksowego utrzymania czystości w lokalach użytkowanych przez biura Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR i całorocznego utrzymania terenu w nieruchomościach Biur Powiatowych ARiMR w Hrubieszowie, Krasnymstawie oraz Tomaszowie Lubelskim

Deskrizzjoni: Przedmiotem niniejszego zamówienia jest usługa kompleksowego utrzymania czystości w lokalach Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR i 20 podległych biur powiatowych obejmie m.in. sprzątnięcie powierzchni płaskich wraz z umeblowaniem i wyposażeniem zajmującym te powierzchnie, pranie wykładzin dywanowych i mycie okien wraz z ramami i parapetami oraz wykładanie środków higienicznych w łazienkach, toaletach i pokojach socjalnych (ręczniki papierowe, mydło w płynie, papier toaletowy, środki zapachowe). Wykonawca będzie wykonywał usługę przy użyciu własnego sprzętu oraz własnych środków czystości i środków higienicznych. Wykonawca musi zapewnić ciągłą dostępność i możliwość korzystania ze środków higienicznych (mydło w płynie, papier toaletowy, ręczniki papierowe). Wykonawca zobowiązany będzie do wykonywania usługi kompleksowego utrzymania czystości z należytą starannością w każdy dzień pracy urzędu i w godzinach pracy ARiMR tj.: w godzinach 7:30 – 15:30. Usługa całorocznego utrzymania terenu dotyczy 3 biur powiatowych Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR stanowiących własność ARiMR (Hrubieszów, Krasnystaw, Tomaszów Lubelski). Zakres prac obejmie m.in. zamykanie, odśnieżanie, utrzymanie zieleni (np. koszenie trawy), ponieważ zgodnie z art. 5 ust 1 pkt. 4 ustawy z dnia 13 września 1996r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach właściciel nieruchomości zapewnia m.in. utrzymanie czystości przez uprzątnięcie błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą dla ruchu pieszego położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości. Czynności związane z odśnieżaniem, usuwaniem oblodzenia oraz posypywaniem materiałami uszorstniającymi, powinny być wykonywane w takich godzinach, by teren był przygotowany do użytkowania o godz. 6:30 (w dni pracy ARiMR). W dni wolne od pracy tj. soboty, niedziele i święta Wykonawca zobowiązany będzie do odśnieżania, uprzątnięcia błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z

chodników położonych wzdłuż nieruchomości do godziny 8.30. Szczegółowy wykaz czynności, częstotliwość ich wykonywania, wymogi jakościowe co do środków higienicznych czy środków ochrony roślin oraz wymogi w zakresie bezpieczeństwa fizycznego i bezpieczeństwa informacji, dotyczące poszczególnych Części – stanowią odpowiednio załącznik nr 6A, 6B do SWZ. Zestawienie powierzchni objętych utrzymaniem czystości i ilościowe wybranych elementów wyposażenia przedstawia załącznik nr 6C do SWZ. Pozostałe istotne wymagania Zamawiającego co do przedmiotu zamówienia i realizacji umowy zostały zawarte w projektowanych postanowieniach umowy stanowiących załącznik nr 7A, 7B do SWZ.

Przedmiot zamówienia został podzielony na dwie części: Część nr 1 - obejmuje świadczenie Usługi kompleksowego utrzymania czystości w lokalach Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR i Biura Powiatowego ARiMR w Lublinie. Część nr 2 - obejmuje świadczenie Usługi kompleksowego utrzymania czystości w lokalach 19 biur powiatowych Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR oraz usługę całorocznego utrzymania terenu dla potrzeb: Biura Powiatowego ARiMR w Hrubieszowie, Biura Powiatowego ARiMR w Krasnymstawie oraz Biura Powiatowego ARiMR w Tomaszowie Lubelskim.

Identyfikator tal-procedura: 1ec03980-99ac-4c8f-807c-752e5962760d

Identyfikator intern: BOR03.2610.1.2026.AP

Tip ta' procedura: Miftuħa

Il-procedura hija aċċellerata: le

Elementi principali tal-procedura: 1. Ofertę należy złożyć pod rygorem nieważności w formie elektronicznej, podpisaną kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Ofertę należy podpisać podpisem elektronicznym przez osoby upoważnione do tych czynności. Wykonawca składa ofertę na Formularzu Ofertowym odpowiednio dla danej Części zamówienia wg Załącznika nr 1A, 1B do SWZ za pośrednictwem Platformy Zakupowej. Oferta na każdą część zamówienia (wg wyboru Wykonawcy) powinna być złożona na osobnym Formularzu Ofertowym w osobnych plikach. Jeżeli Wykonawca umieści w jednym pliku więcej niż jeden Formularz Ofertowy, taki plik należy odpowiednio opisać. 2. Wykonawca obowiązany jest złożyć wraz z ofertą następujące dokumenty: 2.1. Odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub inny właściwy rejestr w celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania. (Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia takich dokumentów, jeżeli Zamawiający może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, o ile Wykonawca wskazał dane umożliwiające dostęp do tych dokumentów (wystarczające jest wskazanie np.: numeru NIP, KRS, Regon)). 2.2. Pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania Wykonawcy, jeżeli oferta nie została podpisana przez osoby upoważnione do tych czynności dokumentem rejestrowym. (jeżeli umocowanie do reprezentowania nie wynika z dokumentu rejestrowego, o którym mowa w pkt 2.1.) 2.3. Dowód wniesienia wadium gwarancji lub poręczenia, Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej zgodnie z art. 97 ust. 10 Ustawy. W przypadku wniesienia wadium w innej formie niż pieniądź, powinno ono obowiązywać przez cały okres związania ofertą. 2.4. Zobowiązanie podmiotów udostępniających zasoby do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji danego zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami, jeżeli Wykonawca powołuje się na zasoby innych podmiotów. Zobowiązanie winno być podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentacji podmiotu udostępniającego zasoby. Zapisy pkt 2.1. i 2.2. oraz Rozdz. IV.5 SWZ stosuje się odpowiednio. Oświadczenie podmiotu udostępniającego zasoby w zakresie braku podstaw wykluczenia z art. 5k Rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainie oraz służących ochronie bezpieczeństwa

narodowego. Wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 9 do SWZ. 2.5. Aktualne na dzień składania ofert oświadczenie w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (dalej: „JEDZ”) sporządzone zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16). Dokument JEDZ należy złożyć pod rygorem nieważności w formie elektronicznej. Dokument JEDZ musi być opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 2.6. Oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia w zakresie wskazania, które dostawy/usługi wykonają poszczególni Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (członkowie konsorcjum). Wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 4 do SWZ. 2.7. Oświadczenie Wykonawcy/wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia publicznego, w zakresie braku podstaw wykluczenia z art. 5k Rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainie oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. Wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 2A do SWZ.

#### **2.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90919200 Servizzi tat-tindif ta' l-uffiċini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911200 Servizzi tat-tindif ta' bini, 90914000 Servizzi ta' tindif ta' parkeġġi

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Elizówka ul. Szafranowa 6

Belt: Ciecierzyn

Kodiċi postali: 21-003

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lubelski (PL814)

Pajjiż: Il-Polonja

#### **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych -

#### **2.1.5. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

**Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

#### **2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

### **4. Grupp ta' lottijiet**

---

#### **4.1. Grupp ta' lottijiet: GLO-0001**

Lottijiet inklużi: LOT-0001, LOT-0002

#### **4.1.2. Informazzjoni ġenerali**

Informazzjoni addizzjonali: 1. Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 Ustawy. Zamawiający może udzielić zamówienia z wolnej ręki w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego, dotychczasowemu wykonawcy usług,

zamówienia polegającego na powtórzeniu podobnych usług sprzątania (np. doczyszczanie nowo otwartej części biura, dodatkowe mycie okien po remoncie). Maksymalnie 30% wartości zamówienia określonego w umowie podstawowej. Zamówienie podobne do tego, które było realizowane w ramach poprzedniego zamówienia i zgodne z jego przedmiotem, będzie realizowane na zasadach określonych w umowie podstawowej. Podobieństwo przejawiać się więc będzie w zbliżonym rodzaju, charakterze, specyfice usług. Mogą zaś istnieć różnice w doborze technologii, jakości, ilości, standardzie. 2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych. 3. Wymagania w zakresie zatrudnienia osób, o których mowa w art. 95 ustawy zostały szczegółowo określone w SWZ. 4. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej. 5. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu. 6. Wszelkie rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone w złotych polskich (PLN). 7. Zamawiający nie przewiduje prawa opcji. 8. Zamawiający nie przewiduje obowiązku osobistego wykonania przez wykonawcę kluczowych zadań. 9. Zamawiający nie przewiduje wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej. 10. Zamawiający nie umożliwia złożenia ofert w postaci katalogów elektronicznych lub dołączenia katalogów elektronicznych do oferty. Zamawiający informuje, że zgodnie z procedurą wskazaną w art. 139 ust. 1 ustawy, najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona (na podstawie kryteriów oceny ofert określonych w SWZ) w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

## 5. Lott

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Część nr 1 - świadczenie Usługi kompleksowego utrzymania czystości w lokalach Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR i Biura Powiatowego ARiMR w Lublinie

Deskripcja: Usługa kompleksowego utrzymania czystości w lokalach Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR i Biura Powiatowego ARiMR w Lublinie obejmuje m.in. sprzątanie powierzchni płaskich wraz z umeblowaniem i wyposażeniem zajmującym te powierzchnie, pranie wykładzin podłogowych i mycie okien wraz z ramami i parapetami oraz wykładanie środków higienicznych w łazienkach, toaletach i pokojach socjalnych (ręczniki papierowe, mydło w płynie, papier toaletowy, środki zapachowe). Wykonawca będzie wykonywał usługę przy użyciu własnego sprzętu oraz własnych środków czystości i środków higienicznych. Wykonawca musi zapewnić ciągłą dostępność i możliwość korzystania ze środków higienicznych (mydło w płynie, papier toaletowy, ręczniki papierowe). Wykonawca zobowiązany będzie do wykonywania usługi kompleksowego utrzymania czystości z należytą starannością w każdy dzień pracy urzędu i w godzinach pracy ARiMR, tj.: w godzinach 7:30 – 15:30 Łączna powierzchnia wewnątrz lokali: poddana czynnościom codziennego utrzymania czystości = 4070,20 m<sup>2</sup>, poddana czynnościom wykonywanym wyłącznie raz w kwartale = 1 514,01 m<sup>2</sup>.

Identyfikator intern: Część nr 1

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90919200 Servizi tat-tindif ta' l-uffiċini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini, 90919100 Servizi tat-tindif ta' l-apparat ta' l-uffiċini, 90911300 Servizi tat-tindif tat-twiegi

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Elizówka ul. Szafranowa 6  
Belt: Ciecierzyn  
Kodiċi postali: 21-003  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lubelski (PL814)  
Pajjiż: Il-Polonja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/10/2026  
Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2028

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.  
Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata  
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE  
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan soċjali promoss: Opportunitajiet ta' impjieg għall-persuni qiegħda fit-tul, għall-persuni żvantaġġati u/jew għall-persuni b'diżabbiltà

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Kryterium „Cena” (Pc) – waga 60% [60 pkt]

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Kryterium „zatrudnienie przy realizacji zamówienia osób niepełnosprawnych” (PGPB) – waga 40% [40 pkt]

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://platformazakupowa.pl/pn/arimr>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://platformazakupowa.pl/pn/arimr>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: 1. Jeżeli Wykonawca składa ofertę jedynie w Części 1 postępowania zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 13 000,00 (słownie: trzynaście tysięcy złotych zero groszy). Jeżeli Wykonawca składa ofertę jedynie w Części 2 postępowania zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 20 000,00 (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych zero groszy). Jeżeli Wykonawca składa ofertę na kilka części zobowiązany jest wnieść wadium będące sumą wadiów dla tych części. 2. Wadium może być wniesione w: 2.1. pieniądzu; 2.2. gwarancjach bankowych; 2.3. gwarancjach ubezpieczeniowych; 2.4. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2019 r. poz. 310, 836 i 1572). 3. Wadium w formie pieniądza należy wnieść przelewem na rachunek bankowy w Banku Gospodarstwa Krajowego numer rachunku - 62 1130 1206 0000 3160 0020 0035, z dopiskiem na przelewie: „wadium –w postępowaniu na usługę sprzątania w Lubelskim OR – Część nr .....”. 4. W przypadku wnoszenia wadium w innej formie niż pieniądź Wykonawca wnosi w postaci elektronicznej poprzez wczytanie na Platformie Zakupowej oryginału gwarancji lub poręczenia tj. opatrzonego kwalifikowanym podpisem elektronicznym osób upoważnionych do jego wystawienia (wystawców dokumentu). Wadium powinno być oznaczone w następujący sposób: WADIUM – numer referencyjny, nazwa postępowania lub w inny sposób umożliwiający identyfikację postępowania, którego dotyczy. 5. Dokument wadialny (gwarancja lub poręczenie) musi wyraźnie wskazywać na wszystkie okoliczności jego utraty określone w art. 98 ust. 6 ustawy. 6. Z treści gwarancji/poręczenia powinno wynikać bezwarunkowe, na każde pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego, zobowiązanie Gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 98 ust. 6 ustawy. 7. Oferta Wykonawcy, który nie wniesie wadium lub wniósł w sposób nieprawidłowy lub nie utrzymywał wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złożył wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 ustawy zostanie odrzucona. 8. W przypadku wniesienia wadium i niezłożenia oferty, Wykonawca jest zobowiązany złożyć do Zamawiającego wniosek o zwrot wadium. Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 16/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 16/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Zamawiający w związku z art. 95 ust. 1 ustawy - Prawo zamówień publicznych wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę przez cały okres realizacji zamówienia na podstawie umowy o pracę w rozumieniu przepisów ustawy z 26 czerwca 1974r. Kodeks pracy (Dz.U.2023.1465 j.t. ze zm.) wszystkich Pracowników świadczących Usługi (za wyjątkiem osób sprawujących funkcję nadzoru nad pracownikami realizującymi zamówienie) Zamawiający dopuszcza zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy. Warunki zmian zostały opisane przez Zamawiającego w projektowanych postanowieniach umowy wraz z załącznikami, stanowiącym Załącznik nr 7A, 7B do SWZ.

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Permess

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: Rozliczenia finansowe prowadzone będą na podstawie faktur miesięcznych

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: 1. Wykonawcom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3. Odwołanie zawiera elementy wskazane w art. 516 ust. 1 ustawy w szczególności wskazanie czynności lub zaniechania czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 5. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej lub w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeśli zostało ono wniesione w formie pisemnej przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 6.1 10 (dziesięciu) dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo w terminie 15 (piętnastu) dni – jeżeli została przekazana w inny sposób; 6.2 10 (dziesięciu) dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej – wobec treści ogłoszenia oraz treści dokumentów zamówienia; 6.3 10 (dziesięciu) dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia – wobec czynności innych niż określone w pkt 6.1 i 6.2 powyżej.

Organizzazzjoni li tircievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Lubelski Oddział Regionalny

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Lubelski Oddział Regionalny

#### **5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Część nr 2 - świadczenie Usługi kompleksowego utrzymania czystości w lokalach 19 biur powiatowych Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR oraz usługę całorocznego utrzymania terenu dla potrzeb: Biura Powiatowego ARiMR w Hrubieszowie, Biura Powiatowego ARiMR w Krasnymstawie oraz Biura Powiatowego ARiMR w Tomaszowie Lubelskim

Deskrizzjoni: Usługa kompleksowego utrzymania czystości w lokalach 19 biur powiatowych Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR obejmie m.in. sprzątanie powierzchni płaskich

wraz z umeblowaniem i wyposażeniem zajmującym te powierzchnie, pranie wykładzin podłogowych i mycie okien wraz z ramami i parapetami oraz wykładanie środków higienicznych w łazienkach, toaletach i pokojach socjalnych (ręczniki papierowe, mydło w płynie, papier toaletowy, środki zapachowe). Wykonawca będzie wykonywał usługę przy użyciu własnego sprzętu oraz własnych środków czystości i środków higienicznych. Wykonawca musi zapewnić ciągłą dostępność i możliwość korzystania ze środków higienicznych (mydło w płynie, papier toaletowy, ręczniki papierowe). Wykonawca zobowiązany będzie do wykonywania usługi kompleksowego utrzymania czystości z należytą starannością w każdy dzień pracy urzędu i w godzinach pracy ARiMR tj.: w godzinach 7:30 – 15:30 Usługa całorocznego utrzymania terenu dla potrzeb: Biura Powiatowego ARiMR w Hrubieszowie, Biura Powiatowego ARiMR w Krasnymstawie oraz Biura Powiatowego ARiMR w Tomaszowie Lubelskim, obejmie m.in. zamykanie, odśnieżanie, utrzymanie zieleni (np. koszenie trawy), ponieważ zgodnie z art. 5 ust 1 pkt. 4 ustawy z dnia 13 września 1996r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach właściciel nieruchomości zapewnia m.in. utrzymanie czystości przez uprzątnięcie błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą dla ruchu pieszego położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości. Czynności związane z odśnieżaniem, usuwaniem oblodzenia oraz posypywaniem materiałami uszorstniającymi powinny być wykonywane w takich godzinach, by teren był przygotowany do użytkowania o godz. 6:30 (w dniach pracy ARiMR). W dni wolne od pracy tj. soboty, niedziele i święta Wykonawca zobowiązany będzie do odśnieżania, uprzątnięcia błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości do godziny 8.30. Łączna powierzchnia wewnątrz lokalu: poddana czynnościom codziennego utrzymania czystości = 8 805,78 m<sup>2</sup>, poddana czynnościom wykonywanym wyłącznie raz w kwartale = 2 015,88 m<sup>2</sup> , całoroczne utrzymanie terenu = 2 251,86 m<sup>2</sup>  
Identifikator intern: Część nr 2

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90919200 Servizzi tat-tindif ta' l-uffiċini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911200 Servizzi tat-tindif ta' bini, 90919100 Servizzi tat-tindif ta' l-apparat ta' l-uffiċini, 90911300 Servizzi tat-tindif tat-twiegi, 90620000 Servizzi tat-tindif tal-borra, 90630000 Servizzi tat-tindif tas-silġ, 90914000 Servizzi ta' tindif ta' parkeġġi, 77314100 Servizzi tat-tħawwil bil-ħaxix

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lubelski (PL814)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: w lokalach 19 biur powiatowych Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2028

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Dan huwa akkwist rikorrenti

Deskrizzjoni: Zamówienie powtarzane co 24 miesięcy

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.



Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata  
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE  
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħir u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan soċjali promoss: Opportunitajiet ta' impjieg għall-persuni qiegħda fit-tul, għall-persuni żvantaġġati u/jew għall-persuni b'diżabbiltà

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Cena

Deskrizzjoni: Kryterium „Cena” (Pc) – waga 60% [60 pkt]

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: zatrudnienie przy realizacji zamówienia osób niepełnosprawnych

Deskrizzjoni: Kryterium „zatrudnienie przy realizacji zamówienia osób niepełnosprawnych” (PGPB) – waga 40% [40 pkt]

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Iindirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://platformazakupowa.pl/pn/arimr>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Iindirizz għas-sottomissjoni: <https://platformazakupowa.pl/pn/arimr>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: 1. Jeżeli Wykonawca składa ofertę jedynie w Części 1 postępowania zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 13 000,00 (słownie: trzynaście tysięcy złotych zero groszy). Jeżeli Wykonawca składa ofertę jedynie w Części 2 postępowania zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 20 000,00 (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych zero groszy). Jeżeli Wykonawca składa ofertę na kilka części zobowiązany jest wnieść wadium będące sumą wadium dla tych części. 2. Wadium może być wniesione w: 2.1. pieniądzu; 2.2. gwarancjach bankowych; 2.3. gwarancjach ubezpieczeniowych; 2.4. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2019 r. poz. 310, 836 i 1572). 3. Wadium w formie pieniądza należy wnieść przelewem na rachunek bankowy w Banku Gospodarstwa Krajowego numer rachunku - 62 1130 1206 0000 3160 0020

0035, z dopiskiem na przelewie: „wadium –w postępowaniu na usługę sprzątania w Lubelskim OR – Część nr .....”. 4. W przypadku wnoszenia wadium w innej formie niż pieniądź Wykonawca wnosi w postaci elektronicznej poprzez wczytanie na Platformie Zakupowej oryginału gwarancji lub poręczenia tj. opatrzonego kwalifikowanym podpisem elektronicznym osób upoważnionych do jego wystawienia (wystawców dokumentu). Wadium powinno być oznaczone w następujący sposób: WADIUM – numer referencyjny, nazwa postępowania lub w inny sposób umożliwiający identyfikację postępowania, którego dotyczy. 5. Dokument wadialny (gwarancja lub poręczenie) musi wyraźnie wskazywać na wszystkie okoliczności jego utraty określone w art. 98 ust. 6 ustawy. 6. Z treści gwarancji/poręczenia powinno wynikać bezwarunkowe, na każde pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego, zobowiązanie Gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 98 ust. 6 ustawy. 7. Oferta Wykonawcy, który nie wniesie wadium lub wniósł w sposób nieprawidłowy lub nie utrzymywał wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złożył wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 ustawy zostanie odrzucona. 8. W przypadku wniesienia wadium i niezłożenia oferty, Wykonawca jest zobowiązany złożyć do Zamawiającego wniosek o zwrot wadium. Skadenza biex jintlaqghu l-offerti: 16/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 16/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: <https://platformazakupowa.pl/pn/arimr>

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Zamawiający w związku z art. 95 ust. 1 ustawy - Prawo zamówień publicznych wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę przez cały okres realizacji zamówienia na podstawie umowy o pracę w rozumieniu przepisów ustawy z 26 czerwca 1974r. Kodeks pracy (Dz.U.2023.1465 j.t. ze zm.) wszystkich Pracowników świadczących Usługi (za wyjątkiem osób sprawujących funkcję nadzoru nad pracownikami realizującymi zamówienie). Zamawiający dopuszcza zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy. Warunki zmian zostały opisane przez Zamawiającego w projektowanych postanowieniach umowy wraz z załącznikami, stanowiącym Załącznik nr 7A, 7B do SWZ Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Wymagania w przypadku składania oferty wspólnej, przez kilku przedsiębiorców (konsorcjum) lub przez spółkę cywilną: 1. oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia musi być podpisana w taki sposób, by prawnie zobowiązywała wszystkich Wykonawców występujących wspólnie, 2. każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia musi udokumentować, że nie podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie przesłanek określonych w Rozdz. III pkt 1 ppkt 1.1 SWZ. 3. zgodnie z art. 58 ust. 2 ustawy muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. 4. wszelka korespondencja oraz rozliczenia dokonywane będą wyłącznie z pełnomocnikiem, 5. przed podpisaniem umowy przedłożą pełnomocnictwo do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, jeżeli pełnomocnictwo takie nie zostało

dołączone do oferty. 6. Zgodnie z art. 117 ust. 4 Ustawy Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie załączają do oferty oświadczenie, z którego wynika, które dostawy lub usługi wykonają poszczególni Wykonawcy. Wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 4 do SWZ. 7. W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą polegać na zdolnościach tych wykonawców, którzy wykonują usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.

Arrangement finansjarju: Rozliczenia finansowe prowadzone będą na podstawie faktur miesięcznych

#### **5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: 1. Wykonawcom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3. Odwołanie zawiera elementy wskazane w art. 516 ust. 1 ustawy w szczególności wskazanie czynności lub zaniechania czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 5. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej lub w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeśli zostało ono wniesione w formie pisemnej przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 6.1 10 (dziesięciu) dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo w terminie 15 (piętnastu) dni – jeżeli została przekazana w inny sposób; 6.2 10 (dziesięciu) dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej – wobec treści ogłoszenia oraz treści dokumentów zamówienia; 6.3 10 (dziesięciu) dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia – wobec czynności innych niż określone w pkt 6.1 i 6.2 powyżej.

Organizzazzjoni li tircievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Lubelski Oddział Regionalny

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Lubelski Oddział Regionalny  
Numru tar-reġistrazzjoni: NIP 926-19-33-940, REGON 010613083-00082

Dipartiment: Lubelski Oddział Regionalny

Iindirizz postali: Elizówka, ul. Szafranowa 6

Belt: Ciecierzyn

Kodiċi postali: 21-003

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lubelski (PL814)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Lubelski Oddział Regionalny

Email: [lubelski@arimr.gov.pl](mailto:lubelski@arimr.gov.pl)

Telefown: +48 81 756-88-20

Iindirizz tal-internet: <http://www.arimr.gov.pl>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <http://platformazakupowa.pl/pn/arimr>

Profil tax-xerrej: <https://platformazakupowa.pl/pn/arimr>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

### 8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-reġistrazzjoni: REGON 010828091

Iindirizz postali: ul. Postępu 17a

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Email: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefown: +48 22 458 78 01

Iindirizz tal-internet: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

### 8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-reġistrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefown: +352 29291

Iindirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>

## **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: f2aa667f-3bf1-457a-bf9b-d8648e6e8c64 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 15/06/2026 10:57:01 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 410765-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 114/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 16/06/2026